

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 71 (1945)  
**Heft:** 18

**Rubrik:** Englischer Kindermund

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

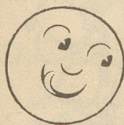
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Haha!  
Für 150 Käse-  
punkte gibt  
es immer  
noch 1 große  
oder 4 kleine

Schachteln CHALET-Sandwich-  
Streichkäse (3/4 fett).

Nützen Sie diesen Vorteil  
aus!

RESTAURANT  
**KUNSTHALLE  
BASEL**  
Telefon 283 97 U. A. Mislin



## Entwicklung u. Festigkeit der Büste

beruhen auf guter Funktion  
der innern Drüsen mit reich-  
licher Hormonbildung. Die  
Rondoform-Pillen, die nach  
einem erprobten wissenschaft-  
lichen Rezept aus wertvollen  
Pflanzen- u. Drüsen-Extrakten  
hergestellt werden, führen  
der Büste die naturnotwen-  
digen Nähr-, Trieb-, Wachs-  
lums- und Festigkeitsstoffe zu  
und steigern die Aktivität  
ihrer Hormone und Drüsen,  
Rondoform-Pillen sind also  
das Richtige, um der Büste  
Fülle, festen Sitz und edle  
Form zu geben, und zwar  
von innen heraus: so, wie  
die Natur! Die Rondoformkur  
ist einfach, unschädlich, un-  
auffällig in der Anwendung  
und seit Jahren erfolgreich.  
Die Originalschachtel kostet  
nur Fr. 9.— und wird diskret  
verschickt durch  
Kornhaus-Apotheke, Abt. 20,  
Zürich, Kornhausstr. 47

Schöne Büstenform  
durch Rondoform!

## Lebenskräfte

geistige und körperliche Frische, Nervenruhe, Arbeits-  
freude und Lebenslust bewirken Dr. Richards Regene-  
rationspillen. Nachhaltige Belebung. Orig.-Schachtel à  
120 Pillen Fr. 5.—, Kurpackung à 3 Schachteln Fr. 13.50.  
Verlangen Sie Prospekte.

### Paradiesvogel-Apotheke

Dr. O. Brunners Erben, Limmatquai 110, Zürich, Tel. 32 34 02



## Herrmann Heilmittel

25 Jahre Erfolg gegen

### Nervenleiden

Nervosität, Reizbarkeit,  
Energielosigkeit, Ar-  
beitsunlust, Erschöpfung  
und Gedächtnisschwäche  
mit Farrer Heumanns

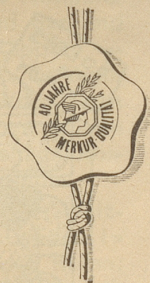
### Nerven- pillen

Dieselben enthalten so-  
wohl Stoffe, die eine  
bessere Ernährung und  
damit eine Kräftigung  
des Nervenbitemes er-  
zielen, als auch solche,  
die beruhigend wirken.  
Es stellt diese Nerven-  
beruhigung und -kräfti-  
gung, also eine Dop-  
pelkur dar, die mit nur  
einem Mittel, Heu-  
manns „Nervenpillen“,  
durchgeführt wird. —  
Original-Packung, 100  
Pillen, Fr. 7.—.

In den Apotheken oder  
innerhalb 24 Stunden di-  
rekt von der

**Löwen-Apotheke**  
Ernst Jahn, Lenzburg 7

Verlangen Sie die Spe-  
zialitäten - Broschüre.



Veltliner  
**MISANI**  
Spezialhaus  
**CHUR**  
Tel. 2 27 45

### Chindermüll

Klein Erich kommt mit  
unheilverkündendem Knur-  
ren und mit einer fürchter-  
lichen Grimasse zu seiner  
Mutter: «Mei, Mame, i bi  
jetz ganz e böses Tier, i  
bi en Muskelkater!»

Ypsilon

### Aus der Schule

Meine Schwester, die  
Lehrerin ist, erlebt immer  
wieder Ueberraschungen  
mit ihren Schülern. Kürz-  
lich wollte sie von ihren  
Zweitkläßlern Wörter mit  
den Endungen sam hören,  
z. B. das Kind ist folgsam.  
Sofort meldete sich eine  
ganze Anzahl und es wur-  
den folgende neue Wörter  
gebildet: «Der Wurm ist  
grausam (grusig). Die Blu-  
me ist wachsam. Der Ge-  
fangene ist sitzsam. Der  
Vater ist mühsam.» H. J.

### Was ist das Gegenteil von fromm!

Der Lehrer schreibt an  
die Tafel: frei, schön, recht  
usw., zuletzt fromm. — Er  
möchte nun das Gegenteil  
hören mit un vor den an-  
gegebenen Wörtern. Beim  
Wort fromm weiß keiner  
der Schüler weiter, denn  
unfromm kann man wohl  
nicht gut sagen. Da sagt  
so ein Knirps: «freisinnig,  
Herr Lehrer!» G. B.

### Englischer Kindermund

Marie, eines der vielen  
aus luftgefährdeten Städten  
evakuierten Kinder, ging  
zum ersten Mal in ihrem  
neuen Heim auf dem Lande  
schlafen. «Befest Du auch  
vor dem Schlafengehen,  
meine Kleine?», fragte ihre  
Pflegermutter. Marie be-  
jahte.

«Gut, falte die Hände  
und ich höre Dir zu, wie  
Deine Mutter.»

Marie sagte ihr übliches  
Gebet und fügte einige  
eigene Nachsätze hinzu:  
«Und, lieber Gott, be-  
schütze Vater und Mutter  
vor den Bomben. Und,  
bitte, lieber Gott, paß  
gut auf Dich auf — denn  
wenn Dir etwas passiert,  
sind wir verloren!» E. W.

### Kriegskindermund

Der neunjährige Fritz hat  
ein Stück eines kürzlich in  
unserer Gegend abgestürz-  
ten amerikanischen Bom-  
bers heimgebracht und legt  
es als Andenken sorgfältig  
auf die Seite. Am Abend  
bekommt es aber der Va-  
ter in die Hände, und er  
läßt nicht ab, bis das Stück  
in zwei Teile auseinander-  
fällt. Am nächsten Morgen  
bemerkte es Fritz, läuft heu-  
lend zur Mutter und klagt:  
«Muetter, lueg, jetz häd  
mer de Vater de Bomber  
no grad ganz kaputt  
gmacht.» fis

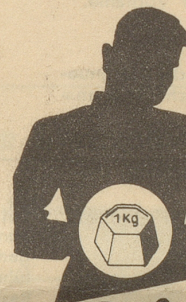
### Drei Worte:

## Schuppen Haarausfall Silvikrin



Silvikrin ist einfach prima!  
Haar und Kopfhaut täg-  
lich mit Silvikrin-Haarfluid  
befeuchten und leicht  
massieren. Es fördert den  
Haarwuchs, verschönt das  
Haar und verhütet Schup-  
pen und Haarausfall.

S-415-Q



## Magenkrämpfe, Magendruck

Brennen, saures Aufstoßen,  
Blähungen, nervöses Klem-  
men, Verdauungsschwäche,  
bekämpfen und beseitigen  
Sie mit

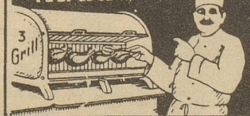
## Digestyl

### Magenhilfe

Digestyl reinigt zugleich auf an-  
genehme Weise den Magen und  
wirkt säure-neutralisierend, des-  
infizierend.

In Apotheken u. Drogerien - Fr. 2.90 u. Fr. 4.75.

RESTAURANT PICCOLI  
ACCADEMIA  
TEL. 23 62 43



### Italienische Spezialitäten

## GÜGGELI!!

für Kenner und die es werden wollen!

### Zürich

Bäckerstraße / Ecke Rotwandstraße 48



Fachkundige Beratung und Aus-  
führung im 1. Spezialgeschäft,  
mit jeder Marke wie Imedia,  
Kleinal, La Parisienne, etc. nebst  
Verkauf aller guten Haarfarben.

Sanitäts-,  
Gummiwaren- und  
Versandgeschäft nebenan

Spezialität:  
**Krampfaderstrümpfe!**

Masskarte, Preisliste auf Wunsch

**F. Kaufmann Zürich**

Kasernenstrasse 11

### Im Alter jung bleiben!

Viele Beschwerden haben  
ihren Sitz in der wich-  
tigen Vorsteherdrüse.  
Wertvolle Aufklärung bei  
allen

## PROSTATATA



-Leiden durch Spezial-  
Broschüre P. Gratis durch  
Labor. Dr. Vuillemin,  
Zürich.